

COMMUNICATOR

QUARTERLY

TICHENOR MEDIA SYSTEM

SUMMER 1990

WQBA AM & SUPER Q INTRODUCE MIAMI TO TICHENOR AND SPANISH RADIO NETWORK



Radio WADO, Inc. (RWI), and Tichenor Media System, Inc. (TMS), partners in Spanish Radio Network; (left to right) Andy Blank, RWI; Mark Blank, President, RWI; David Lykes, Sr. Vice President, TMS; Bob Puck, Secretary/Treasurer, RWI; Mac Tichenor, Jr., President, TMS; and Ricardo Castillo, Vice President, TMS.



TMS Vice President Nathan Safir and WQBA AM & FM General Manager Warren Tichenor.



Dan Wilson, KBNA General Manager, and Richard Warren, Venture W. Corporation.



WIND/WOJO National Sales Manager Lucy Diaz, WIND/WOJO General Manager Chuck Brooks, WOJO Local Sales Manager Nicole Sabathie-Brusha, and WIND General Sales Manager Juan Montenegro.

WHAT'S NEWS



Page 3



Page 3



Page 5



Page 8

WQBA AM & SUPER Q (Cont.)



WQBA AM Local Sales Manager Edy Blanco, WQBA FM Program Director Augustin Acosta, WQBA AM & FM National Sales Manager Fran Yacovone, WQBA AM & FM Managing Director Sales Development/Special Projects Lazaro Megret, WQBA AM & FM General Manager Warren Tichenor, National Merchandising Services Herb Espino, WQBA FM Local Sales Manager Maria Elena Llansa, WQBA AM News Director Tomás García Fusté, and WQBA AM & FM Station Manager Julio Mendez.



KLAT Local Sales Manager Jane Sirkis, KLAT General Manager Gary Stone, and KLAT General Sales Manager Dan Blanchard.



KGBT Local Sales Manager Joe Garza, Jr., KGBT General Manager Tony Solis, KGBT Station Manager Jose Luis Muñoz, and KIWW General Manager Gail Durham.



KCOR Local Sales Manager Gerard Pastrano, KCOR General Manager Jimmy Jimenez, and KCOR General Sales Manager Mike Kasanoff.



TMS Senior Vice President David Lykes, KUNO General Manager Luis Muñoz, and KUNO General Sales Manager Al Herrera.

CORPORATE NEWS

MIAMI HOST FOR THE MANAGERS' MEETING HELD IN JUNE

WQBA AM & FM was the host for the second quarter Managers' Meeting. Discussions at the meeting included revenues, national sales situation, programming issues, syndication possibilities, and company financial overview. Guest speakers included Karin McGinley, Vice President of Promotions at Mendoza Dillon and Jose Cardenas of Creative Ideas.

1990 Founder's Award



KLAT WINS FOUNDER'S AWARD FOR 1st QUARTER 1990

KLAT's exceptional performance for the first quarter ensured its receipt of the prestigious Founder's Trophy. Shown receiving the award are: Local Sales Manager Jane Sirkis, General Sales Manager Dan Blanchard, General Manager Gary Stone, and TMS President Mac Tichenor, Jr.

La sobresaliente actuación de KLAT durante el primer trimestre de 1990 aseguró que se le presentará el prestigioso trofeo de los fundadores. Recibiendo el reconocimiento, se muestra a Jane Sirkis, Gerente de Ventas Locales, Dan Blanchard, Gerente General de Ventas y Gary Stone, Gerente General, y el presidente de TMS Mac Tichenor, Jr.



ACTION NEWS TEAM COVERS PAPAL VISIT TO MEXICO

Action News Team, led by KCOR News Director Ramiro Sanchez Cordoba, flew to Mexico for exclusive coverage of the Pope's visit. The trip occurred in May, and Ramiro was one of only 85 selected from over 4,500 applicants to receive a place on the Papal Press Corps. Problems such as a grounded airplane, a lack of hotel rooms, inadequate telephone service, and misrouted luggage and equipment plagued Ramiro throughout his trip. Despite the problems, Ramiro succeeded in delivering outstanding and timely coverage. Action News Team was the only team that provided live coverage.

El equipo de "Noticias en Acción" encabezado por el Director de Noticias de KCOR Ramiro Sanchez Cordova, voló a México, para cubrir en forma exclusiva la visita del Papa. El viaje fue en mayo y Ramiro fue uno de los 85 seleccionados de entre más de 4,500 solicitantes, para recibir un lugar en el cuerpo de prensa del papa. Muchos problemas con el avión, la falta de cuartos en los hoteles, servicio telefónico inadecuado, equipaje enviado a otros lugares, y fallas en el equipo, molestaron a Ramiro durante el viaje. A pesar de los problemas, Ramiro logró hacer una cobertura noticiosa sobresaliente y a tiempo. El equipo de "Noticiero en Acción" fue el único equipo en su clase que proporcionó una cobertura un vivo.



KCOR News Director Ramiro Sanchez Cordoba provided live coverage of the Pope's visit to Mexico.



SUSAN McWHORTER

Susan McWhorter joins the Corporate offices as Accounting Clerk. Born and raised in Dallas, Susan attended West Texas State University and North Texas State University and studied Biology and Chemistry. She and her husband Tom have an eleven month old son, Darryl.

Susuan McWhorter se une a las oficinas de la corporación como empleada de contabilidad. Susan nació y se crió en Dallas y asistió a la Universidad Estatal del Oeste de Texas y a la Universidad Estatal del Norte de Texas y estudió biología y química. Ella y su esposo Tom tienen un hijo de 11 meses, llamado Darryl.

Laura Westmoreland, summer Intern for the Marketing Department, is a senior at the University of Texas at Austin. A native of Houston, Laura will graduate in May with a degree in Communications.

Laura Westmoreland, Internada por el verano en el Departamento de Mercadotecnia, es estudiante del último año en la Universidad de Texas en Austin. Laura, es originaria de Houston y se graduará en mayo con un diploma en comunicaciones.



LAURA WESTMORELAND

MANAGERS SELECT SALES PERSONS OF THE QUARTER

▼ KCOR

Jeannette produced 6 new accounts, exceeded her projections by 15%, and maintained her 60+ days accounts receivables below 5%.



JEANNETTE S. DRAVES



ERNESTO SOTO

▲ KLAT

Ernesto solicited 10 new accounts for KLAT, has a 9% average 60+ day accounts receivable, and eclipsed his sales projections by 39%.

▼ WIND

Exceeding his second quarter goal by 34%, Manuel gained 10 new accounts and maintained a 13% average on his 60+ day accounts receivable.



MANUEL FLORES

▼ KUNO

Henry generated 26 new accounts and averaged 23% for the quarter on his 60+ day accounts receivable. He also bettered his sales goals by 1%.



HENRY GARCIA



IRMA MUÑOZ

▲ WOJO

Irma topped her second quarter goal by 20% and enlisted 16 new accounts for WOJO.

▼ KGBT

Kathy landed 6 new accounts and averaged 8% on her 60+ day accounts receivable.



KATHY CLARK

SALES PERSONS OF THE QUARTER (Cont.)

▼ KIWW

Equaling her second quarter projections, Nora placed 4 new accounts with KIWW and her 60+ days accounts receivables was at 37%.



NORA GARZA



ESTER VALDEZ CRUZ

▲ WQBA AM

Ester achieved 5% above her goal and generated 11 new accounts for WQBA AM.

▼ WADO

Topping her quota by 38%, Vilma brought in 4 new accounts and supported a 5% 60+ day accounts receivable average for the second quarter.



VILMA SANCHEZ

▼ KBNA

Obtaining 6 new accounts and keeping her 60+ day accounts receivable at 23%, Lyndora beat her projection for the second quarter by 6%.



LYNDORA VALDEZ



KAREN COLE

▲ WADO

Karen solicited 4 new accounts, sustained 18% average on her 60+ day accounts receivable, and passed her goal by 27%.

▼ WQBA FM

Lulie eclipsed her second quarter goal by 45%; her 60+ day accounts receivable remained at an average 10%; she acquired 11 new accounts.



LOURDES "LULIE" PETERS

**NEW KIWW GENERAL MANAGER
GAIL DURHAM**

Gail Durham, former General Sales Manager at KIWW, was recently promoted to General Manager. Gail stated, "Being KIWW's General Manager is a unique and exciting challenge. For me the most gratifying element of this position is the strong support of a dedicated KIWW team that is determined to become better each day. What more could a general manager hope for?"

Gail has been with TMS for six years where she began as an Account Executive at KELT. In 1986 she was promoted to General Sales Manager. Gail was interim General Manager at KELT until it was sold, at which time she was named General Sales Manager at KIWW. Prior to joining TMS, Gail lived in Indiana where she was an Account Executive at WXVM-AM. Gail received her B.A. degree in Radio and Television from Indiana University.

Gail Durham, que ocupaba la posición de Gerente General de Ventas de KIWW, fue recientemente promovida al cargo de Gerente General. Gail manifestó "Ser Gerente General de KIWW es un reto emocionante y único. Para mi el elemento

mas gratificador de esta posición es el fuerte apoyo del dedicado equipo de KIWW que está decidido a ser mejor cada dia. ¿Que más puede esperar una Gerente General?

Gail ha estado con TMS por seis años, donde comenzó como agente de ventas en KELT. En 1986 fue promovida a Gerente General de Ventas. Gail actuó como Gerente

General interina de KELT, hasta que dicha emisora fue vendida, en cuyo momento fue nombrada Gerente General de Ventas de KIWW. Antes de unirse a TMS, Gail vivió en Indiana, donde fue agente de ventas con WXVM-AM. Gail recibió su diploma de Bachiller en Artes en Radio y Comunicación de la Universidad de Indiana.

KGBT AND KIWW FORM A SOFTBALL TEAM

The KGBT/KIWW softball team was formed to compete with various non-profit organizations of the Rio Grande Valley for fundraising purposes. The first game was played on July 8 in Edinburg against the Probation Department of Hidalgo County team.

Se formó el equipo de soft-ball de KGBT/KIWW para competir con varias organizaciones no lucrativas en el Valle del Río Grande con propósitos de recaudación de fondos. El primer juego se jugó el 8 de julio en Edinburg contra el equipo del Departamento de Libertad a Prueba, del condado Hidalgo.

Front Row (L-R): Ben Valdez, Armando Almazan, Joseph Clemente, Ralph Guzman, and J.J. Moreno. Second Row: Lee Martinez, Mando San Roman, Freddie Cruz, Joe Longoria, Rudy Carr, Joe Garza, Roel Perez, Teofilo Garcia, and Jesse Espinoza.



GAIL DURHAM



Members of KGBT/KIWW Celebrity Team and winners of a Gold Medal in the 400 meter relay at the Special Olympics in McAllen include: Jessie Espinoza, Lee Martinez, Trini Lozano, and Freddie Cruz.

KLAT Announcer Oscar Zamora received an award from EKO Magazine in recognition of his work "enhancing our Hispanic values and cultural roots in the United States of America." The award was presented to Oscar in April by Daniel Restrepo, President of EKKO.



OSCAR ZAMORA

KLAT and Procter & Gamble granted several scholarships to Hispanic students in their promotion "Termina Tu Escuela." Recipients



KLAT and Procter and Gamble granted several scholarships to Hispanic students in their promotion "Termina Tu Escuela." Recipients Maria Diaz Medina and Richardo Lopez each received \$1,000 which they will use toward college expenses.

Maria Diaz Medina and Ricardo Lopez each received \$1,000 which they will use toward college expenses.

The Hidalgo Committee for KLAT consists of Bishop Enrique San Pedro, Hispanic Vicar, Houston-Galveston; Dr. Andrea Isora Campos, President of the Institute of Hispanic Culture; Ventura Rios, President of the Mexican Patriotic Committee; Guadalupe Gonzalez, President of the Mexican Chamber of Commerce; Rita Rodriguez, Director of the YWCA of Magnolia; Felix Fraga, HIAD Trustee; and Dr. Arturo Sanchez, Public Relations Director of KLAT. The Committee awarded Dr. Manuel Pacheco the prestigious Hidalgo Award at a luncheon in his honor on May 16. Dr. Pacheco was given the award based upon his outstanding work in recruiting the largest number of Hispanics to the University of Houston system and also serving as a role model for Hispanic youth.

El comité del premio Hidalgo compuesto por el Obispo Enrique San Pedro, Vicario de Houston y Galveston; la Dra. Andrea Isora Campos, Presidente del Instituto de Cultura Hispanica; Ventura Ríos, Presidente del Comite Patriotico Mexicano; Guadalupe Gonzalez, Presidente de la Cámara de Comercio Mexicana; Rita Rodriguez, Directora de la YWCA de Magnolia, Felix Fraga, miembro de la mesa



KLAT General Manager Gary Stone and Dr. Manuel Pacheco.

directiva de HISD y el Dr. Arturo Sanchez, Director de Relaciones Públicas de KLAT, le otorgó el prestigioso premio Hidalgo al Dr. Manuel Pacheco en una comida en su honor dada el 16 de mayo. Al Dr. Pacheco se le otorgó el premio por su extraordinaria labor de reclutar el mayor número de hispanos para la Universidad de Houston y también por servir de modelo de conducta a los jóvenes hispanos.

Houston Police Chief Elizabeth Watson presented KLAT with a Certificate of Appreciation for "outstanding contribution to the Houston Police Department and the citizens of the city of Houston." The station was cited for its involvement in the March on Crime. KLAT provided free hours of air time in an effort to inform the citizens how to be more actively involved with crime prevention in their neighborhoods.



KLAT News Director Marciano Garcia, Houston Police Chief Elizabeth Watson, and KLAT General Manager Gary Stone

La jefa de policía de Houston Elizabeth Watson le presentó a KLAT un certificado de apreciación por sus "sobresalientes contribuciones al Departamento de policía y a los ciudadanos de la ciudad de Houston". Se citó a la estación por su participación en la Marcha contra el crimen. KLAT proporcionó varias horas gratuitas, en un esfuerzo de informar a los ciudadanos como involucrarse activamente en la prevención del crimen en sus vecindades.

KLAT CONTINUED

Beginning with pre-season, KLAT will broadcast all the 1990 Houston Oilers football games. The season includes four pre-season games, sixteen regular season, and any potential play-off games. KLAT Announcer Manny Lopez will serve as the play-by-play announcer with color commentary provided by KLAT Program Director Miguel Delgado.



Executive Vice President Houston Oilers Mike McClure, KLAT Play-by-Play Announcer Manny Lopez, KLAT Color Commentator Miguel Delgado, and KLAT General Manager Gary Stone.

Comenzando con la pre-temporada, KLAT transmitirá todos los juegos de 1990, de futbol americano de los Oilers de Houston. La temporada incluye 4 juegos de pre-temporada, 16 juegos de la temporada regular y cualquier juego de competencia de finales o play-offs que pudiera haber. Manny Lopez, servirá como narrador y Miguel Delgado, Director de Programas de KLAT, servirá como comentarista.

Over 50,000 attended KLAT's annual Cinco de Mayo celebration. The Victory of Puebla was observed with a concert with such great entertainers as Ricardo Ceratto, the great balladist of international fame; Topazz, tropical group; Los Plebeyos; Oscar

Zamora, Mexican ventriloquist; Pedro Medina, Alberto Zapata, Mary Carmen Almaguer, Norma Montiel, ranchero singers; Rosendo Villa with the Mariachi Tapatio; Los Robles de Reynosa, Los Pecadores, Los Cavazos, and Palmeras de Tampico, norteño groups.

Mas de 50,000 personas asistieron a la celebración anual del cinco de mayo de KLAT. Se conmemoró la Batalla de Puebla con un concierto que contó con los famosos artistas Ricardo Ceratto, gran baladista de fama internacional, el grupo Tapazz; los Plebeyos, el ventrilocuo mexicano Oscar Zamora; Pedro Medina, Mary Carmen Almaguer, Norma Montiel, cantantes de ranchero y Rosendo Villa con el Mariachi Tapatio, los Robles de Reynosa, Los Pecadores, los Cavazos y Palmeras de Tampico, grupos norteños.



Ricardo Ceratto serenading the KLAT's Cinco de Mayo audience.

KLAT's new part-time Announcer is Christina Moreno. Born in Houston, Christina has a degree in Communications from the University of St. Thomas.



Norma Montiel performing during her show at the Cinco de Mayo.

Cristina Moreno es la nueva locutora a tiempo parcial de KLAT. Cristina nació en Houston y obtuvo un diploma en comunicaciones de la Universidad de St. Thomas.

Patricia Paredes joined KLAT as its new part-time Receptionist. Patricia graduated from Northbrook Senior High and has attended Texas College of Medical and Dental Careers.



CHRISTINA MORENO

KLAT CONTINUED



PATRICIA PAREDES

Patricia Paderes se unió a KLAT como recepcionista a tiempo parcial. Patricia se graduó del Northbrook Senior High School y ha hecho estudios en el College de Texas de Carreras Médicas y Dentales.

NEW ACCOUNT EXECUTIVES JOIN KLAT SALES DEPARTMENT



SUZANNE MOSQUEDA

A native of Galveston, Suzanne graduated from the University of Houston at Clear Lake with a B.A. in Communications. Previously she worked as Office Manager for S.W. and Associates and an Account Executive at KYST Radio.

Suzanne es originaria de Galveston y se graduó de la Universidad de Houston en Clear Lake con un diploma de Bachiller en Comunicaciones, anteriormente había trabajado como Gerente de Oficina de S.W. and Associates y como agente de ventas de la estación de radio KYST.



COURT STROUD

A graduate of the University of Texas at Austin with a degree in Spanish Literature and Broadcast Journalism, Court Stroud brings several years of experience to KLAT. Court worked at J.C. Penney in sales, at KUT as an anchor for a weekly radio news program, and also in sales at El Porvenir newspaper in Monterrey, Mexico.

Court Stroud se graduó en Literatura Española y Periodismo de la radio y Televisión en la Universidad de Texas en Austin. Court trae a KLAT varios años de experiencia. Trabajó en ventas con J.C. Penney y con KUT como locutor de un programa de noticias semanal. También trabajo en el periódico El Porvenir de Monterrey, México.

Prior to joining KLAT, Susan P. House worked as Regional Sales Manager of Business Wire in Los Angeles, as Bureau Chief for the S.W. News Wire, and as Media Director for Yudell Communications, Inc. A native of Denver, Colorado, Susan received her B.A. degree in Communications from the University of Texas at Austin.

Antes de unirse a la nómina de KLAT Susan P. House trabajó como Gerente Regional de Ventas de Business Wire en Los Angeles, como Jefa de Noticias de S.W. News Wire y como Directora de Medios Publicitarios de Yudell Communications, Inc. Susan es originaria de Denver, Colorado y recibió su diploma de Bachiller en Comunicaciones de la Universidad de Texas en Austin.



SUSAN P. HOUSE

WQBA/SUPER Q

Super Q sponsored a Beach Party with over 3,000 attendees. Entertainers in this event included Hansel and Orchestra Calle 8, El Equipo, the American Orchestra and Lady Jane, Mellow Man Ace, and Los Limpios. Super Q also gave away several large prizes.

Super Q, patrocinó una fiesta en la playa a la que asistieron mas de 3,000 personas. Amenizarón el evento Hansel y la Orquesta de la Calle 8, El equipo, The American Orchestra y Lady Jane, Mellow Man Ace y Los Limpios. Super Q también regaló varios premios de importancia.

WQBA AM and Super Q rallied to form a softball team to compete in the championship league sponsored by the Easter Seal Society. Team slug-gers include: Warren Tichenor, Julio

Mendez, Willy Lacorra, Silvio Rodriguez, and first baseman Aleida Mendana.

WQBA AM y Super Q, formaron un equipo de soft-ball para competir en el campeonato de la liga patrocinada por la Easter Seal Society. Entre los bateadores de largo metraje del equipo estuvieron Warren Tichenor, Julio Mendez, Willy Lacorra, Silvio Rodriguez y la primera base Aleida Mendana.

A luncheon was held to collect funds for the Tomás Garcia Fusté Scholarship Fund. Students must be from the Miami Dade Community College, North Campus to be eligible. The scholarships are awarded each year to outstanding Hispanic students from low income families. This was the third year that the event was held.

Se celebró un almuerzo para recaudar fondos para el "Fondo de Becas Tomás García Fusté, Para ser elegibles los estudiantes tienen que estar matriculados en el campus Norte del Miami Dade Community College. Las becas se otorgan una vez al año a estudiantes hispanos sobresalientes pertenecientes a familias de bajos ingresos. Esta fue la tercera vez que el evento se llevó a cabo.



WQBA AM and Super Q Staff

KCOR

During National Library Week, KCOR Community Relations Director Frank Cortez was invited to speak to second, third, and fourth graders from Palo Alto Elementary School at the Cortez Branch Library. The library, dedicated ten years ago, was named after Raoul A. Cortez, founder of KCOR Radio and the late uncle of Frank Cortez, KCOR Community Relations Director. When asked by Frank what problems the children encountered in their lives, they were quick to list several: crime, drugs, poverty, unemployment, dropouts in grade and high school, and divorce. Frank

KCOR Community Relations Director Frank Cortez with Palo Alto Elementary School children.



stressed to them the importance of education and its impact on their future.

Durante la Semana Nacional de las Bibliotecas, Frank Cortez, Director de Relaciones Comunitarias de KCOR, fue invitado a hablarles a alumnos del segundo, tercero y cuarto grados de la Escuela Elemental de Palo Alto, en la Biblioteca Cortez. La biblioteca, dedicada, hace 10 años, fue nombrada en honor de Raul A. Cortez, fundador de KCOR Radio, tío, ya fallecido, de Frank Cortez. Cuando Frank le preguntó a los niños que problemas tenían en sus vidas, ellos rápidamente señalaron varios: crimen, drogas, desempleo, abandono de los estudios en las escuelas elemental y el divorcio. Frank les hizo notar la importancia que para ellos tiene la educación y el impacto que esto tendrá en su futuro.

The Leukemia Society of America held several fund raising events during the months of March and April. KCOR Announcer Paco Lara lent his support to several events, and in addition, he re-

corded several Public Service Announcements. The Society invited Promotions Director Isabel Rangel and Community Relations Director Frank Cortez to attend an Hispanic celebrity fundraising dinner. An estimated \$10,000 was raised at the dinner.

La Sociedad Contra la Leucemia de America, llevo a cabo varios eventos para recaudar fondos, durante los meses de marzo y abril. El locutor de KCOR, Paco Lara, dio apoyo a varios de estos eventos y además grabó varios anuncios de servicio público. La Sociedad invitó a la directora de promociones Isabel Rangel y al director de relaciones comunitarias Frank Cortez para que asistieran a una cena de recaudación de fondos de personalidades hispanas. Se recaudaron unos \$10,000 en dicha cena, según se estimó.

Community Relations Director Frank Cortez volunteered his services as a waiter at a fund raising dinner for Incarnate Word College. Other KCOR personnel attended the dinner which raised over \$30,000 for scholarships.

KCOR (Cont.)



KCOR Community Relations Director Frank Cortez, Ms. Lillie Rudolfo, and KCOR Program Director Miguel Franco.

El Director de relaciones comunitarias, Frank Cortez ofreció voluntariamente sus servicios como mesero en la cena para recaudar fondos del Incarmate Word College, otros, miembros del personal de KCOR asistieron la cena que recaudó mas de \$30,000 para becas.

Ms. Lillie Rudolfo, columnist for the San Antonio Light, was the honored recipient of the Hildago Award for the month of February. A native of San Antonio, Ms. Rudolfo graduated from St. Mary's University with a degree in Journalism and is the mother of three. Ms. Rudolfo covers various community events, but recently she was the organizer of a fund raiser for liver transplant patient, Aaron Sanchez. Ms. Rudolfo organized a picnic and enlisted local Tejano musicians to play. The picnic raised over \$7,000.

La Sra. Lillie Rudolfo, columnista del San Antonio Light, recibió el premio Hidalgo del mes de febrero. La Sra.

KCOR General Manager Jimmy Jimenez, Mrs. Elvira Cisneros, and TMS Vice President Sam Murray.



Rudolfo, originaria de San Antonio, se graduó de la Universidad St. Mary's con un diploma en periodismo, y es madre de tres niños. Ella cubre varios eventos comunitarios y recientemente organizó un evento para recaudar fondos para un transplante del hígado a Aaron Sanchez. La Sra. Rudolfo, organizó un pic-nic y obtuvo la ayuda de varios músicos Tejanos que amenizaron el evento. El pic-nic recaudó mas de \$7,000 dólares.

The Hidalgo Award was bestowed upon Mrs. Elvira Cisneros in the month of March. Mrs. Cisneros is a board member of AVANCE, an organization that assists unwed mothers with parenting and home management skills as well as providing educational skills. Mrs. Cisneros began as a volunteer at the AVANCE Day Care in 1982. She was invited to become a board member in 1984. In addition to her work with AVANCE, Mrs. Cisneros is also involved in other causes such as rights for the elderly, immigration law, and the rights of handicapped children. Mrs. Cisneros and her husband Colonel Cisneros were awarded the Parents of the Year award in 1981 and are the parents of former San Antonio Mayor Henry Cisneros.

El premio Hidalgo por el mes de marzo se le concedió a la Sra. Elvira Cisneros. La Sra. Cisneros es miembro de la junta directiva de AVANCE, una organización que ayuda a madres solteras a obtener conocimientos para el manejo de la casa y para ser mejores madres, así como de tipo educacional. La Sra. Cisneros, comenzó como voluntaria de la guardería infantil de AVANCE en 1982. Se le invitó a ser miembro de la junta directiva en 1984. Además de su labor con AVANCE, la Sra. Cisneros también trabaja en otras causas como los derechos de los ancianos, leyes de inmigración, y derechos de los niños deshabilitados. La Sra. Cisneros y su esposo fueron otorgados el premio como "Padres del año" en 1981 y son los padres del ex-alcalde de San Antonio, Henry Cisneros.



JUAN CARLOS GONZALEZ

Juan Carlos Gonzalez joins the KCOR Programming Department as an Announcer on the 7 p.m. to 12 midnight shift. A native of Saltillo, Mexico, Juan is currently attending San Antonio College and is planning to earn his B.A. in Business Technology.

Juan Carlos Gonzalez, se une al departamento de Programación de KCOR como locutor en el turno de 7 p.m. a 12 p.m. Juan es originario de Saltillo, México y esta asistiendo al San Antonio College, donde planea obtener un diploma de bachiller en Tecnología Comerical.

The KCOR Programming Department adds Announcer and Reporter Rebecca Alvarado to its staff. Previously, Rebecca worked at radio station KRIA as an Announcer. She is enrolled at San Antonio College studying Computer Technology.

El departamento de programación de KCOR ha añadido a la locutora y reportera Rebecca Alvarado a su personal. Anteriormente, Rebecca trabajó como locutora en la estación de radio KRIA. Ella está matriculada en el San Antonio College donde estudia Tecnología de Computadoras.

REBECCA ALVARADO



In April, KBNA presented the prestigious Hidalgo Award to Ms. Irma Rodriguez. Ms. Rodriguez is House Manager of the Ronald McDonald House in El Paso. She has been at the facility since its inception in 1984. The House provides room and board to families with children facing extended medical treatment. As the Board of Directors' President states, Ms. Rodriguez provides "comfort, care, and friendship" along with a "warm smile, an encouraging word, support, and genuine love to families whose children are suffering from serious, perhaps fatal, illnesses."

En abril KBNA presentó el prestigioso premio Hidalgo a la Sra. Irma Rodriguez, Gerente de la Casa de Ronald McDonald en El Paso. Ella ha estado en ese lugar desde su comienzo en 1984. La casa proporciona cuarto y comida a familias con niños que necesitan tratamientos médicos prolongados. Según declara el presidente de la Mesa Directiva la Sra. Rodriguez proporciona "Consuelo, cariño y amistad" junto con una "Sonrisa cariñosa, una palabra de animo, apoyo y amor genuino a las familias cuyos hijos de una enfermedad seria, tal vez mortal".

Cinco de Mayo festivities included a Beautiful Baby Contest with the proceeds donated to the Children's Miracle Network. Also during the festival, the

KBNA Hidalgo Award: Fred Ortiz, Selection Committee; Dan Wilson, KBNA General Manager; Jose Luis Garcia, KBNA Public Relations Director; Irma Rodriguez, Recipient; and Jose Aguilar, Selection Committee.



Lambada arrived with Teresa Guerra and her Ballet Lambada. Other entertainers included Maria Cristina, Ballet Folklorico, and the Mariachi Sol de Mexico, the crowd's favorite.

Las festividades del Cinco de Mayo incluyeron un concurso del "Bebe mas lindo". Lo recaudado se donó a la organización Children's Miracle Network. Durante el festival llegó la Lambada con Teresa Guerra y su Ballet Lambada. Otros artistas fueron Maria Cristina, el Ballet Folclorico y el Mariachi Sol de Mexico que resultó ser el favorito de la audiencia.

KBNA celebrated the "First Thanksgiving" at the San Elizario Festival held May 28 & 29. Over 15,000 people attended this reenactment of the first Thanksgiving held when Juan de Oñate, the Spanish explorer, celebrated it before the Pilgrims landed at Plymouth Rock.

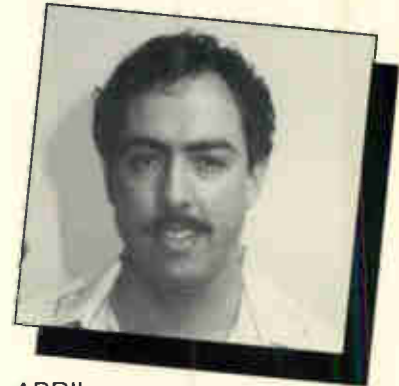
KBNA celebró el primer "Dia de dar Gracias" en el festival San Elizario que se llevó a efecto el 28 y el 29 de mayo. Mas de 15,000 personas asistieron a esta representación del primer "Dia de dar Gracias" que se llevó a cabo cuando Juan de Oñate, el explorador español, lo celebró las Americas, antes de que los Peregrinos desembarcaran en la Roca Plymouth.



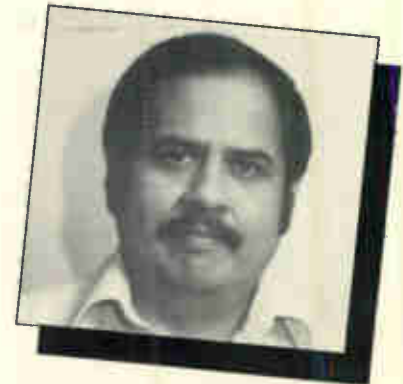
KBNA and Coca-Cola sponsored a promotion with the lucky winner enjoying a private party with Little Joe. Pictured l-r: KBNA Account Executive Hasina Gandhi, KBNA Production Director Eduardo Hayen, KBNA Public Relations Director Jose Luis Garcia, guest Little Joe, KBNA Announcer Pete Skaggs, winner Jesus Salcido, and KBNA Program Director Eleazar Garcia.

KBNA's 97 x 97 promotion ended with a bang with one lucky winner, Maria Mejia, receiving \$9,797!

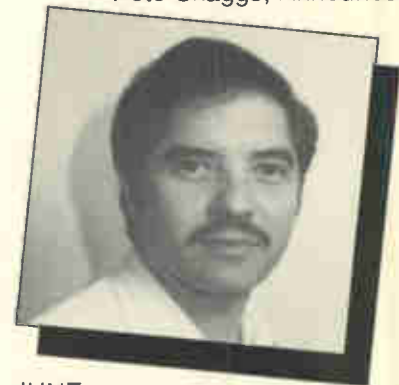
CONGRATULATIONS TO KBNA'S EMPLOYEE OF THE MONTH



APRIL
Eduardo Hayen, Production Director



MAY
Pete Skaggs, Announcer



JUNE
Jose Luis Garcia, Public Relations Director and Morning Drive Announcer

WADO

WADO and Procter & Gamble presented Mrs. Carmen E. Meneses with the keys to her new Mazda Miata won in WADO's Ruleta de la Fortuna Contest. The contest, sponsored by Procter & Gamble, began on April 30 and ended June 17 during the Queens Festival.

WADO's Hispanic Pueblo is an important part of the Queens Festival held every year at Flushing Meadow Park. Over 300,000 people enjoyed the entertainment provided by top salsa and merengue bands.

WADO y Procter & Gamble le presentarán a la Sra. Carmen E. Meneses, las llaves de su nuevo auto Mazda Miata, que ganó en el concurso de WADO "Ruleta de la Fortuna". El concurso, patrocinado por Procter & Gamble, comenzó el 30 de abril y terminó el 17 de junio durante el Festival de Queens.



WADO Account Executive Vilma Sanchez, Procter & Gamble Unit Manager Gilbert Davila, and WADO Senior Vice President Herbert M. Levin at the Queens Festival.

El Pueblo Hispano (Hispanic Pueblo) de WADO, es una parte importante del Festival de Queens que se celebra cada año en el Flushing Meadow Park. Mas de 300,000 personas disfrutaron del entretenimiento ofrecido por las principales bandas de salsa y merengue.

Thousands gathered at Orchard Beach Memorial Weekend to kickoff

the WADO summer concert series. The crowds danced salsa to the music of Andy Montañez. Orchard Beach is located in the beautiful City Island area of the Bronx, New York. WADO sponsors a top lineup of talent from Memorial Weekend until October.

Miles de personas se reunieron durante el Fin de Semana del día Memorial en Orchard Beach para iniciar la serie de conciertos de verano de WADO. Los participantes bailaron salsa al compás de la música de Andy Montañez. Orchard Beach está en la hermosa area City Island del Bronx en new York. WADO presentará la actuación de artistas de primera todas los fines de semana hasta octubre.



WADO Account Executive Arturo Romar, WADO Account Executive Maria Nuñez, WADO General Sales Manager, American Airlines Representative Mr. Peláez, and WADO Promotions Director Aimée Sammartin shown selecting 10 winners of American Airlines tickets to anywhere in Latin America.



WADO Announcer Fabián Caraballo at WADO's booth at the Expo-Fair 1990.



WADO participated in the Puerto Rican parade 1990.



WADO New Jersey Studio Office.



WADO New York Office.



WADO New York Office.

WIND/WOJO

Mothers Against Drunk Driving (MADD) held its first Hispanic outreach awareness event. WIND and WOJO contributed monies to the organization for the purchase of MADD Spanish-language informational comic books for children which were given away at the event. MADD-Illinois State Administrator Marti Page expressed, "WIND and WOJO's concern for the Hispanic community is evident by their support of an organization like MADD that is fighting one of the toughest problems facing our community today."

Las Madres contra Conductores Ebrios (MADD) tuvo su primer evento de acercamiento a la comunidad hispana. WIND y WOJO contribuyeron dinero a la organización para la compra de libritos de historietas o caricaturas en el idioma español para niños, sobre MADD, para ser regalados en este evento. Marty Page, Administradora Estatal de MADD espreso: "La preocupación de WIND y WOJO por la comunidad hispana es evidente en su apoyo a organizaciones como MADD que están luchando contra uno de los problemas mas fuertes que enfrenta nuestra comunidad hoy".

WIND and **WOJO** donated funds for academic scholarships to be awarded to Hispanic high school stu-



WOJO Program Director **Alberto Augusto** shown with the two **Procter & Gamble** scholarship recipients.

dents planning to attend one of Chicago's City Colleges. Eight full scholarships will be awarded.

WIND y **WOJO** donaron fondos para que se otorguen becas académicas a estudiantes Hispanos de secundaria que planean asistir a uno de los colleges de la ciudad de Chicago. Se otorgaron 8 becas completas.

Hundreds of Chicago Spanish-speaking residents were randomly called each week and asked to participate in WIND and WOJO's music research project. Held by the Programming Department and headed by WIND Program Director Filiberto Prieto and WOJO Program Director Alberto Augusto, the music research project compiles the musical preferences of the stations' listeners. This enables the stations to play their listeners' choices.

Cientos de residentes de habla hispana de Chicago fueron llamados por teléfono al azar y se les pidió que participaran en un proyecto de investigación de preferencias musicales. El proyecto dirigido por el Director de Programación de WIND Filiberto Prieto y por el Director de Programación de WOJO Alberto Augusto, compila las preferencias musicales de oyentes de ambas estaciones. Esto permite a las estaciones tocar la música seleccionada por los mismos oyentes.

WOJO teamed up with WSNS-Channel 44 and Procter & Gamble to promote education through the "Stay in School" scholarship giveaway program. Three academic scholarships of \$1,000 each were awarded to Chicago youth. The four-week promotion began on January 30 and ended on March 13. Students registered at participating retailers announced on WOJO. The winners were selected through a drawing.



A performer entertaining the crowd at **WIND's** Fifth Annual Cinco de Mayo held April 21-22, 1990.

WOJO se unió a WSNS-TV, Canal 44 y a Procter & Gamble para promover la educación por medio del programa de becas "Siga sus estudios". Se dieron tres becas académicas de \$1,000 dólares cada una a jóvenes de Chicago. La promoción de 4 semanas comenzó el 30 de enero y terminó el 13 de marzo. Los estudiantes se inscribieron en las tiendas de detallistas participantes anunciadas por WOJO. Los ganadores fueron seleccionados al azar.

WIND's fifth annual Cinco de Mayo entertained over 57,000 attendees with several international stars such as Juan Valentin, Mercedes



State of Illinois Attorney General **Neil F. Hartigan** and **WIND** General Sales Manager **Juan Montenegro** at Cinco de Mayo.

WIND/WOJO (Cont.)

Castro, Carmen Cardenal, Hector Montemayor, Lupita Castro, Susy Gonzalez, Eliseo Robles, Tropical Cerralvo, and Los Plebeyos. In addition, families enjoyed the special Children's Stage with entertainers Mario Brothers, Ronald McDonald, Clowns Cazoo and Kum Kwat, a Teenage Mutant Ninja Turtle, Batman, The Joker, Big Bird, and Bugs Bunny. The festival was also attended by several prominent politicians - Attorney General Neil Hartigan, Senator Del Valle, and Alderman Garcia. The annual Cinco de Mayo was featured in the newscasts of Chicago's Spanish-language television stations and WGN-TV Channel 9.

El quinto festival anual del cinco de mayo de WIND atrajo a mas de 57,000 personas, con la actuación de varias estrellas internacionales como Juan Valentín, Mercedes Castro, Carmen Cardenal, Hector Montemayor, Lupita Castro, Susy Gonzalez, Eliseo Robles, Tropical Cerralvo y Los Plebeyos. Además, las familias disfrutaron de un escenario especial para niños con la actuación de Mario Brothers, Ronald McDonald, Los Payasos Cazoo y Kum Kwat, una tortuga mutante adolescente Ninja, el Hombre Murcielago, The Joker, Big Bird, y Bugs Bunny. Asisti-



eron el festival prominentes políticos como el Fiscal General Neil Hartigan, el Senador Del Valle y el Concejal Garcia. El festival fue cubierto en los noticieros de las estaciones de televisión hispanas y en el canal 9 de televisión WGN-TV.

WOJO, the University of Illinois Hospital and Clinics, and Second Federal Savings joined together to present the first Little Village Family Health Festival on June 16. Free health tests and screenings, health information, financial information, live music, arts and crafts, food, and much more filled the new Second Federal Savings parking lot. The health festival was a convenient and fun way to focus on good health and preventive health measures.

WOJO, el hospital y las clínicas de la Universidad de Illinois y Second Federal Savings, unieron sus esfuerzos para presentar el primer Festival de Salud Familiar de Little Village el 16 de junio. Se dieron exámenes de salud gratuitos,

información sobre la salud y hubo exhibición de artes manuales, comidas, música y mucho mas, llenándose el nuevo estacionamiento de Second Federal Savings. El Festival de la Salud resultó una forma conveniente y divertida de centrar la atención del publico en la buena salud y en medidas preventivas en ese campo.

WOJO HIDALGO AWARD RECIPIENTS



Maria Hernandez was honored in April for her volunteer work at St. Procopius Church. Ms. Hernandez has worked fifteen years organizing food pantries and soup kitchens and helping the homeless. Pictured left to right: Lorena Diaz, WOJO; Elena Baralt, WOJO; Carlos Rojas de Morelos, WOJO Announcer; Maria Hernandez; Alberto Augusto, WOJO Program Director; Mike O'Shea, WOJO General Sales Manager; and Chuck Brooks, WIND/WOJO General Manager.

Participants at the WOJO Health Festival.

May's Hidalgo Award was bestowed upon Maria Carrillo of Blue Island, Illinois. Ms. Carrillo is vice president of the Bilingual Advisory Council of the Local School Council which enforces state laws regarding bilingual

WIND/WOJO (Cont.)



education and most importantly, ensures that bilingual teachers are replaced. Pictured left to right: Isabel Muñiz, WIND/WOJO Promotions Director; Nicole Sabathie-Brusha, WOJO Local Sales Manager; Alberto Augusto, WOJO Program Director; Maria Carrillo; Carlos Rojas de Morelos, WOJO Announcer; and Elena Baralt, WOJO.

Dr. Steven K. Rothschild received WOJO's Hidalgo Award for the month of June. Dr. Rothschild heads the Neighborhood Family Practice of Pilsen. Although not an Hispanic himself, Dr. Rothschild helps the His-



panic community of Pilsen and participates in organizations such as El Valor, Mujeres Latinas, and El Hogar del Niño. Dr. Rothschild shown with WOJO Program Director Alberto Augusto.

Se honró a Maria Hernandez en abril por su trabajo voluntario en la iglesia St. Procopius. Ella ha trabajado por quince años organizando

lugares de recogidas de alimentos, cocinas populares gratuitas y ayudando a los que no tienen hogar. El premio Hidalgo de mayo le fue concedido a Maria Carrillo de Blue Island, Illinois. La Sra. Carrillo es vicepresidente del Comité Asesor Bilingüe del



Children visiting WIND and WOJO stations.

Concilio de escuelas locales, que hace cumplir las leyes estatales, sobre la educación bilingüe y lo mas importante, se asegura que se re-emplace adecuadamente a los maestros bilingües. El Dr. Steven K. Rothschild recibió el premio Hidalgo por el mes de junio. El Dr. Rothschild dirige la organización Family Practice de Pilsen. Aunque no es hispano, el Dr. Rothschild ayuda a la comunidad hispana de Pilsen y participa en organizaciones como El Valor, Mujeres Latinas, y el Hogar del Niño.

WIND Local Sales Manager Carol Barnes and WIND Account Executive Vikki Vallejo clowning around at the Radio Broadcasters' Party at the Pier. The carnival type event was attended by over 800 people. Numerous Chicago radio stations entertained clients with booths and games with promotional items given away to winners.



Budweiser Mundial winner Roberto Yepes (center) shown with WOJO Account Executive (left) and WOJO Announcer Carlos Rojas de Morelos (right). Mr. Yepes and his wife Maria won a free four-day round trip plus spending money to attend the World Cup game between Germany and Czechoslovakia.



WIND/WOJO (Cont.)

El ganador del Mundial Roberto Yepes junto con el agente de ventas de WOJO Carlos Rojas de Morelos. El Sr. Yepes y su esposa Maria ganaron un viaje gratis de 4 días con pasaje de ida y vuelta y una cantidad de dinero para gastos para asistir al juego por la copa mundial entre Alemania y Checoslovaquia.

NEW EMPLOYEES JOIN WIND

New Account Executive Beatriz Acevedo graduated from Southern Illinois University in 1990. Beatriz completed an internship in the Sales Department this winter and is excited about her career in the Hispanic market. She was born and raised in Chicago.

La nueva Agente de Ventas Beatriz Acevedo, se graduó de la Universidad de Southern Illinois en 1990. Beatriz completó un internado en el departamento de ventas este invierno pasado y está muy interesada en su carrera en el mercado hispano. Ella nació y se crió en Chicago.



BEATRIZ ACEVEDO

A native of Chicago, Linda Aguilar has over 9 years' experience in the advertising/media industry including 5 years at KATZ in Chicago and 3 years at WLS-TV.



LINDA AGUILAR

Linda Aguilar, es originaria de Chicago y tiene mas de 9 años de experiencia en el area de Publicidad y Medios Publicitarios, incluyendo 5 años con KATZ en Chicago y 3 años con WLS-TV.

Account Executive Richard Palmerin joins WIND from Trainco Driving School where he was in Marketing and Sales. He and his wife Maria have three children.

El Agente de Ventas Richard Palmerin se unió a la nómina de WIND proveniente de Trainco Driving School, donde estaba en Mercadeo y Ventas. El y su esposa Maria tienen 3 hijos.



RICHARD PALMERIN

Oscar Polanco, new Account Executive, brings to WIND ten years of experience in marketing and sales with Anheuser Busch and with Coors. Born in Mexico, Oscar studied Business and Marketing at the University of Mexico.

Oscar Polanco, nuevo Agente de Ventas, trae a WIND diez años de experiencia en mercadeo y ventas que adquirio en Anheuser Busch y Coors. Oscar nació en Mexico y estudio Negocios y Mercadeo en la Universidad de Mexico.



OSCAR POLANCO

KUNO

Once again, KUNO's annual Cinco de Mayo event was a tremendous success with over 10,000 people attending. It was celebrated this year with a Polka Festival featuring several polka bands such as Isidro Lopez, Los Tamaulipecos de Adan Sanchez, and El Conjunto de Ricky de la Rosa.

Una vez mas, el evento del Cinco de mayo de KUNO tuvo un éxito tremendo con la asistencia de mas de 10,000 personas. Este año fue celebrado con un festival de polcas, con la actuación de bandas de polcas tales como Isidro Lopez, Los Tamaulipecos de Adan Sanchez y el conjunto de Ricky de la Rosa.



Participants enjoying the Cinco do Mayo.

KUNO employees participated in the 15th Annual Beach-to-Bay Marathon. The KUNO team, the Kilowatts, included Announcer Virginia Costante and Account Executive Henry Garcia. This outstanding event was sponsored by Gatorade and over 700 teams participated.

Empleados de KUNO participarán en el maratón "Beach to Bay", numero 15. El equipo de KUNO, "Los Kilowatts" incluye a la locutora Virginia Costante y el agente de ventas Henry Garcia. Este extraordinario evento es auspiciado por Gatorade y hay la participación de mas de 700 equipos.



The Kilowatts!



Devina Galan, team runner; Debra Mendez, KUNO Receptionist/Sales Secretary; and Virginia Costante, KUNO Announcer.

KUNO presented its annual Mother's Day Show on Sunday, May 13, at Memorial Coliseum. Over \$5,000 worth of prizes were given away including \$500 cash, a color television, a dinette set, and several recliners.

KUNO presentó su programa espectáculo del día de las madres el dom-



KUNO General Manager Luis Muñoz and entertainers at the Mother's Day Show.

ingo 13 de mayo en el Memorial Coliseum. Se regalaron mas de \$5000 dolares en premios, incluyendo \$500 dólares en efectivo, un televisor a colores, un juego de desayunoador, y varias reclinadoras.

On Sunday, July 1, KUNO held its annual Hispanic Festival. The free event attracted over 15,000 people. The festival featured outstanding entertainment by La Mafia, Laura Canales, Ramon Ayala, Tony de la Rosa, Mariachi Classico, and Mariachi Super Klassico.

El domingo, primero de julio, KUNO celebró su Festival Hispano anual. Este evento gratuito atrajo a mas de 15,000 personas. El festival contó con artistas de gran renombre como La Mafia, Laura Canales, Ramon Ayala, Tony de la Rosa, el Mariachi Clasico y el Mariachi SuperClasico.



Laura Canales performing at KUNO's Hispanic Festival.

The Communicator is published quarterly by the Tichenor Media System, Inc., McHenry T. Tichenor, Jr., President.

Editor Tracey Medley
 Translator Dr. Arturo Sanchez
 Engineering Editor David Stewart, KBNA
 Contributing Editors Isabel Rangel, KCOR; Dr. Arturo Sanchez, KLAT; Isabel Muniz Arrambide, WIND/WOJO; Christina Gamez, KUNO; Lyndora Valdez, KBNA; Jose Luis Munoz, KGBT; Blanca Fradera, KIWW.